Актуализирано през април 2024 г.

#### ЛИЦЕНЗИОННИ УСЛОВИЯ ЗА СОФТУЕР OT MICROSOFT

## WINDOWS ІОТ ПРЕДПРИЯТИЕ (ВСИЧКИ ИЗДАНИЯ)

АКО ЖИВЕЕТЕ В (ИЛИ АКО СЕДАЛИЩЕТО НА КОМПАНИЯТА ВИ СЕ НАМИРА В) САЩ, ПРОЧЕТЕТЕ КЛАУЗАТА ЗА ОБВЪРЗВАЩ АРБИТРАЖ И ОТКАЗ ОТ ГРУПОВИ ИСКОВЕ В РАЗДЕЛ 8. ТЯ ЗАСЯГА НАЧИНА НА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ.

# Благодарим Ви, че избрахте Microsoft!

В зависимост от начина, по който сте придобили софтуера Windows, това е лицензионно споразумение между (i) Вас и производителя на устройството или лицето, извършило инсталацията, което разпространява софтуера заедно с Вашето устройство; или (ii) Вас и Microsoft Corporation (или нейно свързано лице в региона, където живеете, или ако сте фирма, където се намира седалището Ви), ако сте придобили софтуера от търговец. Microsoft е производителят на устройството за устройства, произвеждани от Microsoft или негово свързано лице, и Microsoft е търговецът, ако сте придобили софтуера директно от Microsoft. Ако сте клиент с корпоративен лиценз, използването на този софтуер е предмет на Вашето споразумение за корпоративно лицензиране вместо на настоящото споразумение.

Настоящото споразумение описва Вашите права, задължения и условията за използване на софтуера Windows. Трябва да прегледате цялото споразумение, включително всякакви допълнителни лицензионни условия, които съпровождат софтуера и всякакви свързани условия, тъй като всички тези условия са важни и заедно съставляват настоящото споразумение, което е в сила за Вас. Може да прегледате свързаните условия, като поставите връзката (aka.ms/) в прозорец на браузър.

С приемането на настоящото споразумение или с използването на софтуера Вие се съгласявате с всички тези условия и приемате да се предава определена информация при активирането и при използването на софтуера от Ваша страна в съответствие с декларацията за поверителност, описана в Раздел 3. Ако не приемате тези условия и не ги спазвате, нямате право да използвате софтуера и неговите функции. Можете да се свържете с производителя на устройството или лицето, извършило инсталацията, или търговеца, ако сте закупили директно софтуера, за да установите какви са правилата му за връщане на продукти и да върнете софтуера или устройството, за да Ви се възстанови заплатената сума или да Ви бъде преведена по сметка съгласно тези правила. Трябва да съблюдавате тези правила, които може да изискват да върнете софтуера с цялото устройство, на което той е инсталиран, за да Ви се възстанови заплатената сума или да Ви бъде преведена по сметка, ако имате такава.

## 1. ОБЩ ПРЕГЛЕД.

- а. Приложимост. Настоящото споразумение се отнася за софтуера Windows, който е инсталиран предварително на Вашето устройство или е закупен от търговец и инсталиран от Вас, носителя, на който сте го получили (ако има такъв), всички шрифтове, икони, изображения или звукови файлове, предоставени със софтуера, както и всички актуализации, надстройки, допълнения или услуги на Microsoft за софтуера, освен ако към тях няма други условия. То се отнася също така и за приложенията на Windows, разработени от Microsoft, които предоставят функции, като поща, календар, контакти, музика и новини, които са включени с Windows, освен ако не се прилагат други условия. Ако настоящото споразумение съдържа условия относно функция или услуга, които не са налични на Вашето устройство, тези условия не се прилагат.
- **b. Допълнителни условия.** Може да се прилагат допълнителни условия на Microsoft и трети лица за използването на определени функции, услуги и приложения от Ваша страна в зависимост от възможностите на Вашето устройство, конфигурацията му и начина му на използване от Ваша страна. Моля, прочетете ги.
  - (i) Някои от приложенията на Windows предоставят точка на достъп до или се базират на онлайн услуги, като използването на тези услуги в определени случаи се урежда от отделни условия и политики за защита на личните данни, като Споразумението за услуги на Microsoft на <a href="https://aka.ms/msa">https://aka.ms/msa</a>. Можете да прегледате тези условия и правила, като погледнете условията на използване на услугата или настройките на приложението, както е приложимо; прочетете ги. Услугите може да не са достъпни във всички региони.

- (ii) Microsoft, производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, може да включат допълнителни приложения, за които са приложими отделни лицензионни условия и правила за поверителност.
- (iii) Софтуерът може да включва програми на трети страни, които се лицензират за Вас според това споразумение или според техните собствени условия. Лицензионните условия, уведомленията и потвържденията, ако има такива, за програмите на трети страни могат да се видят на C:\Windows\Help\en-US\credits.rtf.

### 2. Права за инсталиране и използване.

- а. Лиценз. Софтуерът се лицензира, не се продава. Лицензът за софтуера се назначава за постоянно на устройството, заедно с което сте закупили софтуера. Съгласно настоящото споразумение Ви предоставяме правото да инсталирате и изпълнявате един екземпляр на софтуера на Вашето устройство (лицензираното устройство) при спазване на условията и ограниченията, съдържащи се в настоящото споразумение. Актуализирането или надстройването от неоригинален софтуер със софтуер от Microsoft или упълномощени източници не правят Вашата първоначална версия или актуализирана/надстроена версия оригинална, като в този случай нямате лиценз за използване на софтуера.
- **b. Устройство.** В настоящото споразумение "устройство" означава физическа хардуерна система с вътрешно съхраняващо устройство, на която може да се изпълнява софтуерът, или виртуална машина. Хардуерният дял или блейд се счита за устройство.
- **с. Ограничения.** Производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, и Microsoft си запазват всички права (като правата съгласно законите за интелектуална собственост), които не са предоставени изрично в настоящото споразумение, и не са Ви предоставени други права. За избягване на съмнения, този лиценз не Ви дава никакво право и Вие можете да не (и не можете да разрешите на друго лице или организация):
  - (і) да използвате или виртуализирате функции на софтуера отделно;
  - (ii) да публикувате, копирате (освен позволеното архивно копие), отдавате, давате под наем или на заем софтуера;
  - (iii) да прехвърляте софтуера (освен в случаите, позволени от настоящото споразумение);
  - (iv) да заобикаляте техническите изисквания или ограничения на софтуера;
  - (v) да използвате софтуера като сървърен софтуер или за управление на устройството като сървър, освен в случаите, разрешени в Раздел 2(d)(iii) по-долу; да използвате софтуера, за да предлагате комерсиални услуги за хостинг; да предоставяте софтуера достъпен за едновременна употреба от повече от един потребител през мрежа, освен както е разрешено в Раздел 2(d)(vi) по-долу; да инсталирайте софтуера на сървър за отдалечен достъп или да го използвате в мрежа; или да инсталирайте софтуера на устройство за използване само от отдалечени потребители; с едно устройство може да се взаимодейства локално и едновременно от най-много двама оператори крайни потребители;
  - (vi) подлагате на обратно конструиране, декомпилиране или разглобяване софтуера или да правите опити за това, освен и само до степента, до която споменатото ограничение е (a) разрешено според приложимото право; (b) разрешено според лицензионните условия, регулиращи използването на компоненти с отворен код, които може да се включат в софтуера; или (c) необходимо за отстраняване на грешки в промени в библиотеки, лицензирани според GNU Lesser General Public License (Общ обществен лиценз за ограничено прилагане на GNU), които се включват във и са свързани с него от софтуера; и
  - (vii) когато използвате интернет-базирани функции, нямате право да използвате тези функции по начин, който би попречил на използването им от други лица, нито да се опитвате да получите неупълномощен достъп до или да използвате без разрешение каквато и да е услуга, данни, акаунт или мрежа.

# d. Сценарии за многократна употреба.

- (i) **Няколко версии.** Ако при придобиването на софтуера са Ви предоставени няколко версии (например 32-битова версия и 64-битова версия), имате право да инсталирате и активирате само една от тези версии към даден момент.
- (ii) **Множество връзки или връзки, комбинирани в набор.** Всякакъв хардуер или софтуер, който използвате за обединяване или комбиниране на връзки в набор или за намаляване броя на

- устройствата или потребителите, които имат достъп до софтуера или го използват, не намалява броя на лицензите, от които се нуждаете. Можете да използвате такъв хардуер или софтуер само ако разполагате с лиценз за всеки екземпляр на софтуера, който използвате.
- (iii) Връзки с друго устройство. Имате право да разрешите достъп до инсталирания на лицензираното устройство софтуер на максимум 20 други устройства единствено с цел използване на следните софтуерни функции за лични и вътрешни цели: файлови, печатни, интернет (включително споделяне) и телефонни услуги на лицензираното устройство. Ограничението от 20 връзки се отнася за устройства с непряк достъп до софтуера чрез "мултиплексиране" или друг хардуер или софтуер, който обединява връзки. Можете да разрешите достъп до софтуера на лицензираното устройство на произволен брой устройства за синхронизиране на данни между устройствата. Настоящият под-раздел обаче не означава, че имате правото да инсталирате софтуера или да използвате съществени негови функции (освен функциите, изброени в настоящия под-раздел), на някое от другите устройства.
- (iv) **Отдалечен достъп.** Потребителите могат да осъществяват достъп до лицензираното устройство от друго устройство чрез технологии за отдалечен достъп, но само на устройства, които са лицензирани отделно за изпълнение на същото издание на софтуера или по-ново.
- (v) **Отдалечена помощ.** Можете да използвате отдалечена помощ или подобна технология за споделяне на активна сесия, без да е необходим допълнителен лиценз за софтуера. Отдалечената помощ позволява даден потребител да се свързва директно с компютъра на друг потребител, обикновено за отстраняването на проблеми.
- (vi) Приложение за POS. Ако софтуерът е инсталиран на устройство в търговски обект, имате право да го използвате с приложение за търговски обекти ("Приложение за POS"). POS приложението е софтуерно приложение, което предоставя само следните функции: (i) обработка на трансакции за продажби и услуги, сканиране и проследяване на инвентара, запис и/или предаване на информация за клиентите, както и извършване на свързаните с тях функции по управление, и/или (ii) пряко и косвено предоставяне на информация на клиенти за наличните продукти и услуги. Можете да използвате други програми със софтуера, ако другите програми: (i) подпомагат директно специфичната употреба на устройството, предвидена от производителя, или (ii) осигуряват системни услуги, управление на ресурсите, антивирусна или друга подобна защита. С цел допълнителна яснота, банкоматът ("АТМ") не е устройство за търговски обект.
- (vii) **Устройства за изчисления в облак.**Ако Вашето устройство използва функция за сърфиране в интернет, за да се свързва и осъществява достъп до хоствани в облак приложения: (i) на устройството не може да се изпълняват локално десктоп функции и (ii) в системата не може да се съхраняват за постоянно файлове, получени в резултат от използването на десктоп функциите. "Десктоп функции", както е използвано в това споразумение, означава задача или процес на клиент или бизнес, извършени от компютър или изчислително устройство. Това включва, но не се ограничава до електронна поща, текстообработка, електронни таблици, бази данни, определяне на графици, мрежа или сърфиране в интернет, както и лични финанси.
- (viii) **Десктоп функции.** Ако Вашата система изпълнява десктоп функции, тогава трябва да се уверите, че те: (i) се използват само за поддръжка на приложението и (ii) работят само когато се използват с приложението.
- **e. Специфична употреба.** Производителят е предвидил лицензираното устройство за специфична употреба. Имате право да използвате софтуера само за тази цел.
- f. Високорисково използване.
  - (i) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СОФТУЕРЪТ НЕ Е РАЗРАБОТЕН ИЛИ ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ, КОГАТО ОПРЕДЕЛЕНА НЕИЗПРАВНОСТ ИЛИ ГРЕШКА ОТ КАКВОТО И ДА Е ЕСТЕСТВО НА СОФТУЕРА БИ МОГЛА ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ, СЕРИОЗНА ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА, ФИЗИЧЕСКИ ЩЕТИ ИЛИ ЩЕТИ НА ОКОЛНАТА СРЕДА (наречени общо "Високорисково използване"). Съобразно с това, трябва да разработите и приложите хардуера и софтуера така, че в случай на прекъсване, дефект, грешка или друга неизправност на софтуера, безопасността на хората, имуществото и околната среда да не бъде понижена под ниво, което е целесъобразно, уместно и законно, независимо дали като цяло или за конкретен отрасъл. Вашето високорисково използване на софтуера е на Ваш собствен риск.
  - (ii) **Обезщетение.**Вие се съгласявате да обезщетите, защитите и освобождавате от отговорност

Microsoft от всякакви искове, включително искове, произтичащи от високорисково използване и адвокатски хонорари, свързани с разпространението или използването на Вашите устройства, освен до степента, в която съответният иск за интелектуална собственост се основава единствено на немодифицирания софтуер.

- **3.** Поверителност; Съгласие за използване на данни. Вашата поверителност е важна за нас. Някои от функциите на софтуера изпращат или получават информация, когато ги използвате. Много от тези функции могат да бъдат изключени в потребителския интерфейс или можете да изберете да не ги използвате. С приемането на настоящото споразумение и използването на софтуера Вие се съгласявате, че Microsoft има право да събира, използва и разкрива информацията, както е описано в Декларацията за защита на личните данни на Microsoft на адрес: <a href="https://aka.ms/privacy">https://aka.ms/privacy</a>, и както може да е описано в потребителския интерфейс, свързан с функциите на софтуера.
- 4. Разрешен софтуер и активиране. Упълномощени сте да използвате софтуера само ако сте надлежно лицензирани и софтуерът е надлежно активиран с оригинален продуктов ключ или чрез друг разрешен метод. При установяване на връзка с интернет, когато използвате софтуера, той автоматично ще се свърже с Microsoft или свързано лице на Microsoft, за да потвърди, че софтуерът е оригинален и че лицензът е свързан с лицензираното устройство. Можете също така да активирате софтуера ръчно по интернет или по телефона. И в двата случая ще се предаде определена информация и може да се наложи да заплатите такси за интернет, телефонни и SMS услуги. При активиране (или повторно активиране, което може да е необходимо поради промени в компонентите на Вашето устройство) софтуерът може да установи, че инсталираният екземпляр на софтуера е фалшив, неправилно лицензиран или включва неразрешени промени. В случай на неуспешно активиране софтуерът ще се опита да се поправи чрез заместване на злонамерено променения софтуер на Microsoft с оригинален софтуер на Microsoft. Може също така да получавате напомняния да се сдобиете с надлежен лиценз за софтуера. Успешното активиране не означава потвърждение, че софтуерът е оригинален или правилно лицензиран. Нямате право да заобикаляте или избягвате активирането. За да определите дали софтуерът Ви е оригинален и дали разполагате с правилния лиценз, вижте https://aka.ms/genuine. Определени актуализации, поддръжка и други услуги може да се предлагат само на потребители на оригинален софтуер на Microsoft.
- **5. Актуализации.** Софтуерът проверява периодично за актуализации на системата и приложението, и може да ги изтегля и инсталира вместо Вас. Можете да получавате актуализации само от Microsoft или упълномощени източници, като е възможно Microsoft да трябва да актуализира Вашата система, за да Ви предостави тези актуализации. С приемането на настоящото споразумение, Вие се съгласявате да получавате този тип автоматични актуализации без допълнително уведомление, ако са разрешени на устройството Ви.
- **6. Географски ограничения и ограничения за износ.** Ако Вашият софтуер съдържа ограничение за използване в конкретен географски регион, тогава имате право да активирате софтуера само в този регион. Трябва да се съобразявате с изискванията на националните и международните закони и разпоредби за износ, приложими за софтуера, които включват ограничения за местоназначението, крайните потребители и употреба. За допълнителна информация относно географски рестрикции и ограничения на износа, посетете http://aka.ms/exporting.
- 7. Процедури за поддръжка и възстановяване на средства от производителя на устройството и лицето, извършило инсталацията. За общи въпроси относно софтуера се свържете с производителя на устройството или лицето, извършило инсталацията, за опции по поддръжката. Използвайте номера за поддръжка, предоставен със софтуера. За актуализации и допълнения, получени директно от Microsoft, Microsoft може да предоставя ограничени услуги за поддръжка за надлежно лицензиран софтуер, както е описано на адрес <a href="https://aka.ms/mssupport">https://aka.ms/mssupport</a>. Ако искате възстановяване на заплатена сума, свържете се с производителя на устройството или с лицето, извършило инсталацията, за да разберете неговите правила за възстановяване на заплатената сума. Трябва да спазвате тези правила, които може да изискват да върнете софтуера заедно с цялото устройство, на което е инсталиран, за да Ви бъде възстановена заплатената сума.
- 8. Клауза за обвързващ арбитраж и отказ от групови искове, ако живеете в (или, ако сте фирма и седалището Ви се намира в) САЩ.

Надяваме се никога да няма спор между нас, но ако това се случи, Вие и ние се съгласяваме да се опитаме да го уредим неформално в срок от 60 дни след получаване на Уведомление за спор. Ако не успеем, Вие и ние се съгласяваме на обвързващ индивидуален арбитраж пред Американската арбитражна асоциация ("ААА") съгласно Закона за федерален арбитраж ("FAA") и да не водим дело в граждански или

наказателен съд. Вместо това всички спорове ще се решават от безпристрастен арбитър, чието решение ще се приема за окончателно, като се изключи ограниченото право за обжалване съгласно FAA. Не са разрешени съдебни дела за групови искове, арбитражи за групови искове, частни искове от обществен интерес, искове за забрана от обществен интерес и друго процесуално действие или искане за правно средство на съдебна защита, в което определено лице действа в качеството си на представител. Не се допуска и комбинирането на индивидуални процесуални действия без съгласието на всички страни. "Ние", "наш" и "нас" включват Microsoft, производителя на устройството, лицето, извършило инсталацията на софтуера, и нашите свързани дружества.

- а. Включени спорове всички въпроси без свързаните с интелектуална собственост. Терминът "спор" се разбира във възможно най-широк смисъл. Той включва всеки иск или противоречие между Вас и производителя или лицето, извършило инсталацията, или между Вас и Microsoft, относно софтуера (или софтуера, за който е приложимо това споразумение, включително други приложения на Windows), цената му, рекламирането, маркетинга, комуникациите, трансакцията по покупката, фактурирането или настоящото споразумение, въз основа на съответната правна теория, включително договор, гаранция, закононарушение, правилник или наредба, с изключение на спорове, свързани с изпълнението или валидността на права на интелектуална собственост Ваши, на Вашите лицензодатели, наши или на нашите лицензодатели.
- b. Изпращане на Уведомление за спор преди арбитраж. Ако имате спор и нашите служители от отдела по обслужване на клиенти не могат да го решат, трябва да изпратите първо персонализирано Уведомление за спор чрез U.S. Mail до производителя на устройството или лицето, извършило инсталацията, НА ВНИМАНИЕТО НА: ПРАВЕН ОТДЕЛ. Ако имате спор с Microsoft, трябва да изпратите първо уведомление за него до Microsoft Corporation, НА ВНИМАНИЕТО НА: CELA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 или изпратете формуляра по електронен път. Формулярът на Уведомлението за спор е наличен на https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245499. Попълнете този формуляр изцяло, с цялата необходима информация. Ще направим същото, ако имаме спор с Вас. Всяка приложима давност ще тече от датата на надлежно подадено персонализирано Уведомление за спор до първата дата, на която може да бъде заведен надлежно арбитраж съгласно този Раздел 8.
- с. Опция за съд за "дребни" съдопроизводства. Вместо да изпратите Уведомление за спор, Вие или ние може да съдим другата страна в съда за "дребни" съдопроизводства, търсейки само индивидуално средство за съдебна защита, ако искът отговаря на изискванията на съда за "дребни" съдопроизводства и остава индивидуален иск за индивидуално средство за съдебна защита. Съдът за "дребни" съдопроизводства трябва да е във Вашия окръг на пребиваване (или, ако е компания, в основното Ви място на дейност).
- d. Арбитражна процедура. ААА ще провежда всеки арбитраж съгласно нейните Правила за търговски арбитраж (или нейните Правила за арбитраж на потребителски спорове, ако сте физическо лице и използвате софтуера за лична или домашна употреба, както и ако стойността на материалния интерес по спора е по-малко от 75 000 щ. д., независимо дали сте физическо лице и независимо от начина на използване от Ваша страна на софтуера). За повече информация вижте https://aka.ms/adr. Това споразумение е приложимо, до степента, в която не противоречи на съответните приложими правила на ААА. За да инициирате арбитраж, подайте формуляра за Искане за арбитраж, наличен на adpec: qo.microsoft.com/fwlink/?linkid=245497 до AAA и изпратете копие до производителя на устройството или лицето, извършило инсталацията (или до Microsoft, ако спорът Ви е с Microsoft). Формулярът трябва да съдържа информация, която е специфична за Вас и Вашия иск. В случай на спор с материален интерес на стойност 25 000 щ. д. или по-малко всички изслушвания ще се провеждат по телефона или чрез видеоконференция, освен ако арбитърът не прецени, че има основателна причина да проведе изслушването присъствено вместо това. Всяко присъствено изслушване ще се провежда на територията на региона, където живеете (или ако сте компания, в основното Ви място на дейност). Арбитърът може да уважи същите щети във Ваша полза, както би направил съдът. **Арбитърът може да** присъди декларативни или съдебни мерки само на Вас индивидуално, за да удовлетвори индивидуалния Ви иск, но не и обезщетение, което би засегнало лица, които не са страни. Арбитърът се произнася по всички въпроси, с изключение на това, че съдът има изключително правомощие: (і) да решава относно възможността за даване на арбитражен съд, както и съставянето, наличието, обхвата, валидността и изпълнимостта на това арбитражно споразумение; (іі) да решава

дали страните са спазили изискванията преди арбитража (включително персонализираните формуляри за Уведомление за спор и Искане за арбитраж); (ііі) да налага забраната за групови, представителни, от обществен интерес или комбинирани искове или производства, или публични съдебни мерки; и (iv) да забрани започването на арбитраж, ако не е в съответствие с настоящото споразумение. Ако Вашето Уведомление за спор включва искове, подобни на тези на най-малко 24 други клиенти, и ако Вие и тези други клиенти сте представлявани от едни и същи адвокати или от адвокати, които се съгласуват помежду си, Вие и ние се съгласяваме, че тези искове ще бъдат "Свързани дела". Свързаните дела могат да се подават само на групи до 50 индивидуални арбитража по едно и също време и тези индивидуални арбитражи ще бъдат уредени по следния начин: (і) за първата група всяка страна може да избере до 25 от тези Свързани дела, за да бъдат заведени и разгледани в индивидуални арбитражи съгласно този Раздел 8; (іі) нито едно от другите Свързани дела не може да бъде заведено или разгледано в арбитраж преди уреждането на първата група до 50 индивидуални арбитража; и (iii) ако след тази първа партида страните не са в състояние да уредят неформално останалите Свързани дела, може да бъде заведена втора група Свързани дела, където всяка страна може да избере до 25 от Свързаните дела, които да бъдат уредени в индивидуални арбитражи съгласно този Раздел 8. Този процес на групирани индивидуални арбитражи ще продължи, докато страните уредят всички Свързани дела неформално или чрез индивидуални арбитражи. Съдът има изключителни правомощия да налага прилагането на този параграф, включително дали се прилага за дадена група от искове, и да разпорежда завеждането или съдебното преследване на арбитражи, които не отговарят на този параграф.

- е. Такси и плащания при арбитражно производство.
  - (i) Спорове с материален интерес на стойност под 75 000 щ.д. Производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, (или Microsoft, ако спорът Ви е с Microsoft) ще Ви възстановят надлежно таксите за подаване и ще заплатят таксите и разноските за ААА и арбитъра. Ако (i) спорът е за материален интерес на стойност под \$75 000 USD; и преди започване на арбитраж (ii) сте спазили всички изисквания преди арбитраж, посочени в този Раздел 8, включително, ако е приложимо, параграфа Свързани дела. В противен случай, правилата на ААА уреждат заплащането на таксите за предявяване на иска, както и таксите и разноските за ААА и арбитъра. Ако при приключване на арбитража арбитърът Ви присъди повече от последното ни писмено предложение, направено преди назначаването на арбитъра, производителят на устройството или инсталаторът (или Microsoft, ако спорът Ви е с Microsoft) ще Ви плати: (i) присъдената сума или \$1 000 USD (в зависимост от по-високата сума); (ii) всички целесъобразни адвокатски хонорари, които сте платили; и (iii) всички целесъобразни разходи (включително хонорари и разноски за експерти), които Вашият адвокат е платил във връзка с индивидуалния Ви арбитраж.
  - (ii) Спорове с материален интерес на стойност от 75 000 щ.д. или повече. Правилата на ААА ръководят заплащането на таксите за предявяване на иска, както и таксите и разноските за ААА и арбитъра.
- **f.** Раздел ност на клаузите. Ако след изчерпване на всички обжалвания съдът установи, че определена част от този Раздел 8 е неприложима по отношение на иск или искане за обезщетение, тогава страните се съгласяват да заведат на арбитраж всички искове и обезщетения, подлежащи на арбитраж, преди да оспорят в съда всички останали искове или обезщетения (като искане за публично средство за защита, в който случай арбитърът издава решение за отговорност и индивидуална защита, преди съдът да разгледа това искане). В противен случай, ако бъде установено, че е неприложима друга част от Раздел 8, останалата част ще остане в сила (с арбитражно решение, издадено преди да започне съдебно производство).
- **g. Microsoft като страна или трето лице (бенефициент).** Ако Microsoft е производител на устройството или сте придобили софтуера от търговец, Microsoft е страна по настоящото споразумение. В противен случай Microsoft не е страна, а трето лице (бенефициент) по споразумението между Вас и производителя на устройството или лицето, извършило инсталацията, относно решаването на спорове чрез неформални преговори и арбитраж.
- **9. Приложимо право.** Законите на държавата или щата, в която/който живеете (или, ако става въпрос за компания където се намира основното Ви място на дейност), регулират всички искове и спорове по отношение на софтуера, неговата цена или настоящото споразумение, включително искове за нарушение на

договора и такива според държавните закони за защита на потребителя, за нелоялна конкуренция, за подразбираща се гаранция, за незаконно забогатяване и за закононарушение, независимо дали има конфликт на правни норми. В Съединените щати всички клаузи във връзка с арбитража се регулират от FAA.

- 10. Потребителски права: Регионални вариации. В това споразумение са описани някои юридически права. Вие може да имате други права, включително права на потребител, според законите на Вашия щат или държава. Може да имате права и по отношение на страната, от която сте придобили софтуера. Това споразумение не променя тези други права, ако законодателството на Вашата държава или щат не го позволяват. Ако например сте придобили софтуера в един от посочените по-долу региони или се прилагат задължителни закони на съответната държава, следните разпоредби са приложими за Вас:
  - Австралия. Под "Ограничена гаранция" се разбира изричната гаранция, предоставена от Microsoft или a. производителя на устройството или лицето, извършило инсталацията. Тази гаранция се предоставя в допълнение към другите права и компенсации, които може да Ви се полагат по закон, включително правата и компенсациите съгласно съдържаните потребителски гаранции в австралийския Закон за защита на потребителите. Нищо в настоящото споразумение не ограничава или променя тези права и компенсации. По-конкретно:
    - политиките за поддръжка и компенсации, споменати в Раздел 7, са предмет на австралийския Закон за защита на потребителите;
    - гаранциите за потребителите съгласно австралийското законодателство за потребителите се (ii) прилагат за софтуера за оценка, описан в Раздел 11(d)(i); и
    - (iii) нашите стоки са придружени с гаранции, които не могат да бъдат изключени съгласно австралийския Закон за защита на потребителя. В настоящия под-раздел, под "стоки" се разбира софтуерът, за който Microsoft, производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, предоставя изричната гаранция. Имате право на замяна или възстановяване на платената сума при голяма повреда и на обезщетение за всяка друга разумно предвидима загуба или щета. Също така имате право стоката да бъде поправена или заменена, ако не отговаря на стандартите за качество и проблемът не е сериозен. За повече информация относно Вашите права съгласно австралийския Закон за защита на
      - потребителите прегледайте информацията на адрес https://aka.ms/acl.
  - b. Канада. Може да спрете да получавате актуализации на Вашето устройство, като изключите функцията за интернет достъп. Ако и когато отново установите връзка с интернет, софтуерът ще поднови проверката за и инсталирането на актуализации.
  - c. Германия и Австрия.
    - Гаранция. Надлежно лицензираният Софтуер ще функционира по същество, както е описано в (i) материалите на Microsoft, придружаващи софтуера. Производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, и Microsoft обаче не предоставят никакви договорни гаранции във връзка с лицензирания софтуер.
    - (ii) Ограничение на отговорността. В случай на умишлено поведение, груба небрежност, искове, основани на Закона за продуктовата отговорност, както и в случай на смърт, телесна повреда или нараняване, производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, или Microsoft носи отговорност съгласно приложимите закони.
      - При спазване на предходното изречение производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, или Microsoft ще носи отговорност само за лека небрежност, ако производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, или Microsoft е в нарушение на съществени договорни задължения, чието изпълнение улеснява надлежното изпълнение на настоящото споразумение, нарушението на които би застрашило целта на настоящото споразумение и в спазването на които дадена страна може постоянно да се довери (т.нар. "основни задължения"). В останалите случаи на лека небрежност, производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, или Microsoft не носи отговорност за лека небрежност.
  - Други региони. Вижте https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=534978 за актуален списък на d. регионалните вариации

## 11. Допълнителни бележки.

а. Използване на мрежи, данни и интернет. Някои функции на софтуера и услугите, достъпът до които се осъществява чрез софтуера, може да изискват достъп на устройството Ви до интернет. Достъпът и използването (включително таксите) от Ваша страна може да се подчиняват на условията на Вашето Споразумение с доставчик на мобилни или интернет услуги. Определени функции на софтуера може да Ви помогнат да осъществявате достъп до интернет по-ефективно, но начисленията за използването на софтуера може да се различават от тези на Вашия доставчик на услуги. Винаги носите отговорност за (i) разбиране и спазване на условията на Вашите собствени планове и споразумение и (ii) всички проблеми, възникнали в резултат на използване или осъществяване на достъп до мрежи, включително публични мрежи/мрежи със свободен достъп. Можете да използвате софтуера за свързване с мрежи и да споделяте информация за достъпа за тези мрежи само ако имате съответното разрешение.

### b. Уведомления на Codec:

i. **H.264/AVC Видео Стандарт.** Този продукт включва AVC технология за кодиране. MPEG LA, L.L.C. изисква това уведомление:

Този продукт е лицензиран съгласно лиценза за патентно портфолио на AVC за лична и некомерсиална употреба от потребител за (i) кодиране на видео в съответствие със стандарта AVC ("AVC Видео") и/или (ii) декодиране на AVC видео, което е кодирано от потребител, който извършва лична и нетърговска дейност и/или е получен от доставчик на видео, лицензиран да предоставя AVC видео. Не се предоставя лиценз и не се подразбира такъв за каквато и да е друга употреба. Допълнителна информация може да се получи от MPEG LA, L.L.C. Вижте http://www.MPEGLA.COM.

За пояснение, това уведомление не ограничава и не възпрепятства използването на продукта за нормални бизнес употреби, които са лични за този бизнес и не включват (i) преразпределение на продукта към трети страни или (ii) създаване на съдържание с AVC Отговарящи на стандарта технологии за разпространение на трети страни.

ii. **VC-1 Видео стандарт.**Този продукт включва VC-1 технология за кодиране. MPEG LA, L.L.C. изисква това уведомление:

Този продукт е лицензиран съгласно лиценза за патентно портфолио на VC-1 за лична и некомерсиална употреба от потребител за (i) кодиране на видео в съответствие със стандарта VC-1 ("VC-1 Видео") и/или (ii) декодиране на VC-1 видео, което е кодирано от потребител, който извършва лична и нетърговска дейност и/или е получен от доставчик на видео, лицензиран да предоставя VC-1 видео. Не се предоставя лиценз и не се подразбира такъв за каквато и да е друга употреба. Допълнителна информация може да се получи от MPEG LA, L.L.C. Вижте http://www.MPEGLA.COM.

За пояснение, това уведомление не ограничава и не възпрепятства използването на продукта за нормални бизнес употреби, които са лични за този бизнес и не включват (i) преразпределение на продукта към трети страни или (ii) създаване на съдържание с VC-1 Отговарящи на стандарта технологии за разпространение на трети страни.

- **c. Защита от злонамерен софтуер.** Microsoft се грижи за защитата на Вашето устройство от злонамерен софтуер. Софтуерът ще включи функцията за защита от злонамерен софтуер, ако няма инсталирана друга програма за защита или програмата за защита е изтекла. За да направи това, другият софтуер срещу злонамерен софтуер ще бъде дезактивиран или може да се трябва да бъде премахнат.
- **d.** Версии с ограничени права. Ако версията на софтуера, който сте придобили, е отбелязана или по друг начин предназначена за определена или ограничена употреба, можете да я използвате само както е указано. Нямате право да използвате такива версии на софтуера с търговска цел, идеална цел или с цел придобиване на приходи.
  - (i) Оценка. При използване с цел оценка (или тестване или демонстрация) нямате право да продавате софтуера, да го използвате в работна среда или да го използвате след периода на оценка. Независимо от която и да е противоречаща клауза в настоящото Споразумение, софтуерът за анализ се предоставя "КАКТО Е" и за тези версии не се прилагат никакви гаранции, изрични или подразбиращи се (включително Ограничената гаранция).
- 12. Цялото споразумение. Настоящото споразумение (заедно с лицензионните условия на хартиен носител или

други условия, съпровождащи всички софтуерни допълнения, актуализации и услуги, които се предоставят от производителя на устройството или лицето, извършило инсталацията, или Microsoft и които използвате), както и условията, съдържащи се в уеб връзки, изброени в настоящото споразумение, съставляват цялото споразумение за софтуера и всички подобни допълнения, актуализации и услуги (освен ако производителят на устройството или лицето, извършило инсталацията, или Microsoft не предоставят други условия с последните). Можете да прегледате настоящото споразумение, след като софтуерът се изпълнява, като отидете на адрес <a href="https://aka.ms/useterms">https://aka.ms/useterms</a> или като отидете в "Настройки" – "Система" – "Информация" в софтуера. Също така може да прегледате условията от връзките в настоящото споразумение, като въведете техните URL адреси в адресната лента на браузър и декларирате съгласие. Вие се съгласявате да прочетете условията, преди да използвате софтуера или услугите, включително всички свързани условия. Вие разбирате, че като използвате софтуера и услугите, приемате настоящото споразумение и свързаните условия. В настоящото Споразумение има и връзки с информация. Връзките, които съдържат бележки и обвързващи условия, са:

- · Декларация за защита на личните данни на Microsoft <a href="https://aka.ms/privacy">https://aka.ms/privacy</a>
- · Споразумение за услуги на Microsoft <a href="https://aka.ms/msa">https://aka.ms/msa</a>

\*

#### БЕЗ ГАРАНЦИЯ

СОФТУЕРЪТ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРИЛОЖЕНИЯ) СЕ ЛИЦЕНЗИРА "КАКТО Е". В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ МЕСТНИТЕ ЗАКОНИ, ВИЕ ПОЕМАТЕ ЦЕЛИЯ РИСК ПО ОТНОШЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО И ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА НА СОФТУЕРА. АКО СЕ ОКАЖЕ ДЕФЕКТЕН, ВИЕ ПОЕМАТЕ ВСИЧКИ РАЗХОДИ ЗА ЦЯЛАТА ПОДДРЪЖКА ИЛИ ПОПРАВКА. ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НА УСТРОЙСТВОТО И MICROSOFT НЕ ПРЕДОСТАВЯТ НИКАКВИ ИЗРИЧНИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА СОФТУЕРА. ДО СТЕПЕНТА, РАЗРЕШЕНА ОТ МЕСТНИТЕ ЗАКОНИ, ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ И MICROSOFT ИЗКЛЮЧВАТ ВСИЧКИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕЗИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, КАЧЕСТВО, ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И НЕНАРУШЕНИЕ. МОЖЕ ДА РАЗПОЛАГАТЕ С ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПОТРЕБИТЕЛСКИ ПРАВА ИЛИ ЗАКОНОВИ ГАРАНЦИИ СПОРЕД МЕСТНИТЕ ЗАКОНИ, КОИТО НЕ МОЖЕ ДА СЕ ПРОМЕНЯТ ЧРЕЗ ТЕЗИ УСЛОВИЯ.

АКО МЕСТНИТЕ ЗАКОНИ НАЛАГАТ ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ВЪПРЕКИ ЧЕ НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ НЕ НАЛАГА ТАКИВА, СРОКЪТ НА ГАРАНЦИЯТА ИЛИ УСЛОВИЕТО СЕ ОГРАНИЧАВА ДО 90 ДНИ ОТ ПРИДОБИВАНЕТО НА СОФТУЕРА ОТ ПЪРВИЯ ПОТРЕБИТЕЛ. АКО ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ ИЛИ MICROSOFT НАРУШИ ПОДОБНА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ВАШАТА ЕДИНСТВЕНА КОМПЕНСАЦИЯ ПО УСМОТРЕНИЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ НА MICROSOFT СЕ СЪСТОИ В (I) БЕЗПЛАТНА ПОПРАВКА ИЛИ ЗАМЯНА НА СОФТУЕРА ИЛИ (II) ВРЪЩАНЕ НА СОФТУЕРА (ИЛИ, ПО НЕГОВО УСМОТРЕНИЕ, УСТРОЙСТВОТО, НА КОЕТО СОФТУЕРЪТ Е ИНСТАЛИРАН) СРЕЩУ ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЗАПЛАТЕНАТА СУМА, АКО ИМА ТАКАВА. ТОВА СА ЕДИНСТВЕНИТЕ ВИ КОМПЕНСАЦИИ ПРИ НАРУШАВАНЕ НА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, НАЛОЖЕНО ОТ МЕСТНИТЕ ЗАКОНИ.

ДО СТЕПЕНТА, ДО КОЯТО ТОВА НЕ СЕ ЗАБРАНЯВА ОТ МЕСТНИТЕ ЗАКОНИ, АКО ИМАТЕ ОСНОВАНИЕ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЩЕТИ, МОЖЕ ДА ВЪЗСТАНОВИТЕ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ МІСПОЅОГТ САМО ПРЕКИТЕ ЩЕТИ ДО РАЗМЕРА НА СУМАТА, КОЯТО СТЕ ЗАПЛАТИЛИ ЗА СОФТУЕРА (ИЛИ ДО 50 Щ.Д., АКО СТЕ ПРИДОБИЛИ СОФТУЕРА БЕЗ ЗАПЛАЩАНЕ). ВИЕ НЯМА ДА – И СЕ ОТКАЗВАТЕ ОТ ПРАВАТА СИ ДА – ИЗИСКВАТЕ ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ ЩЕТИ ИЛИ КОМПЕНСАЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ И ПРЕКИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СПЕЦИАЛНИ, НЕПРЕКИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ ПО СИЛАТА НА КОЯТО И ДА Е ЧАСТ ОТ НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ИЛИ КОЯТО И ДА Е ТЕОРИЯ. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ СЕ ПРИЛАГА ЗА (I) ВСИЧКО, СВЪРЗАНО С НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ, СОФТУЕРА (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРИЛОЖЕНИЯТА), УСТРОЙСТВОТО, УСЛУГИТЕ, ПОВРЕДА ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, НЕУСПЕШНО ПРЕДАВАНЕ ИЛИ ПОЛУЧАВАНЕ НА ДАННИ, СЪДЪРЖАНИЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО КОД) НА ИНТЕРНЕТ САЙТОВЕ НА ТРЕТИ ЛИЦА ИЛИ ПРОГРАМИ НА ТРЕТИ ЛИЦА И ЗА (II) ИСКОВЕ ЗА НАРУШАВАНЕ НА ДОГОВОР, ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ; СТРОГА ОТГОВОРНОСТ, НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГО ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ; НАРУШЕНИЕ НА ЗАКОН ИЛИ РАЗПОРЕДБА; НЕОСНОВАТЕЛНО ОБОГАТЯВАНЕ; ИЛИ СПОРЕД КОЯТО И ДА Е ДРУГА ТЕОРИЯ.

ИЗКЛЮЧЕНИЯТА, СВЪРЗАНИ С ЩЕТИТЕ, И ОГРАНИЧЕНИЯТА, СВЪРЗАНИ С КОМПЕНСАЦИИТЕ, В НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ СЕ ПРИЛАГАТ ДОРИ АКО НЯМАТЕ КОМПЕНСАЦИЯ (СОФТУЕРЪТ СЕ ЛИЦЕНЗИРА "КАКТО Е"), АКО ПОПРАВКАТА, ЗАМЕСТВАНЕТО ИЛИ ВЪЗСТАНОВЯВАНЕТО НА СУМА (АКО СЕ ИЗИСКВА СПОРЕД МЕСТНИЯ ЗАКОН) НЕ КОМПЕНСИРА НАПЪЛНО ВАШИТЕ ЗАГУБИ, АКО НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ MICROSOFT Е БИЛА ИЗВЕСТНА ИЛИ Е ТРЯБВАЛО ДА БЪДЕ ИЗВЕСТНА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА НАСТЪПВАНЕТО НА ТЕЗИ ЩЕТИ ИЛИ АКО ОСНОВНАТА ЦЕЛ НА КОМПЕНСАЦИЯТА НЕ СЕ ИЗПЪЛНИ.

Консултирайте се с производителя на устройството, за да определите дали устройството ви се покрива от гаранция.